



OKRESNÁ PROKURATÚRA PIEŠŤANY
Vážska 28, 921 01 Piešťany

Číslo: Pv 89/18/2204-47
EEČ: 2-18-120-2021

Piešťany 23.04.2021

U Z N E S E N I E

Trestná vec: *Neznámy páchatel'*

Trestný čin: prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona
prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Piešťany

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie neznámeho páchatela,

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci
- prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

doposiaľ neznámy páchatel' dňa 19.02.2018 v čase asi o 10:50 hodine v Piešťanoch na ulici XXXXX na parkovisku pred predajňou Kaufland odcudzil zo sedačky spolujazdca tam stojaceho a neuzamknutého osobného motorového vozidla značky Škoda Felícia, bordovej farby, evidenčné číslo: PN-752BM, dámsku kabelku čiernej farby, v ktorej sa nachádzal dáždňnik, dámske dioptrické okuliare, dámska peňaženka tmavohnedej farby s obsahom finančnej hotovosti 25,- Eur a priesvitné puzdro na doklady s obsahom občiansky preukaz, vodičský preukaz, kartička poisťovne Všeobecnej zdravotnej poisťovne a platobná karta VÚB banky, všetky na meno XXXXX, a z takto nadobudnutou platobnou kartou následne v HM Tesco Piešťany a T-Press Piešťany, toho istého dňa v čase od 11:02 hodiny do 11:27 hodiny vykonal spolu 13 neoprávnených bezhotovostných platieb spolu vo výške 214,38 Eur a v DM Drogerii Piešťany v čase o 11:31 hodine jeden neoprávnený pokus o bezhotovostnú platbu vo výške 16,95 Eur, čím XXXXX spôsobil škodu v celkovej výške 419,38 Eur,

pretože o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne

rozhodnuté cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ OR PZ uznesením vydaným dňa 12.05.2017 podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku pod ČVS: ORP-238/3-VYS-TT-2018 začal trestné stíhanie vo veci prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona (účinného do 31.07.2019) na skutkovom základe uvedenom vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

V rámci vyšetrovania veci bola ku skutku vypočítaná svedkyňa – poškodená XXXXX, tiež svedkovia: XXXXX, XXXXX a podozrivé osoby: XXXXX a XXXXX. Za účelom stotožnenia osôb podozrivých zo spáchaných trestných činov bol zabezpečený záznam kamerového systému predajne DM Drogérie, odborné vyjadrenie k výške spôsobenej škody, ako aj ďalšie k veci sa vzťahujúce listiny a doklady, na základe ktorých bolo zistené, že vyššie uvedený skutok sa stal, má znaky uvedených trestných činov a zabezpečené dôkazy dostatočným spôsobom preukazovali, že tohto skutku sa mali dopustiť XXXXX a XXXXX, občania Českej republiky.

Z výpovede svedkyne – poškodenej XXXXX vyplýva, že dňa 19.02.2018 v čase asi o 10:50 hodine, na parkovisku pred Kauflandom v Piešťanoch, počas toho ako vykladala veci z nákupného košíka do kufra svojho osobného motorového vozidla značky Škoda Felícia, bola z predného sedadla spolujazdca neuzamknutého auta odcudzená jej kabelka, ktorú si tam odložila. Neskôr, keď zistila, že kabelka sa v aute nenachádza, volala políciu a do banky, aby zablokovala svoju platobnú kartu, ktorú mala tiež v kabelke a k tomu jej bolo oznámené, že s jej platobnou kartou, po tom ako jej bola odcudzená, bolo urobených 13 platieb v celkovej sume 214,38 Eur a jedna platba vo výške 16,98 Eur, ktorá bola už neúspešná. Platby boli robené v HM Tesco, dve boli robené v T-Press, pravdepodobne tiež v Tesco a neúspešná platba bola urobená v DM Drogérie Piešťany. Krádežou kabelky, v ktorej mala finančnú hotovosť, peňaženku, dámske dioptrické okuliare a dáždík jej vznikla škoda vo výške asi 75,- Eur a škoda neoprávnenými platbami jej platobnou kartou vo výške 214,38 Eur, ktoré si žiada nahradiť v plnej výške.

Na objasnenie skutočností dôležitých pre trestné konanie bol zabezpečený záznam z kamerového systému predajne DM Drogérie v Piešťanoch, ktorého analýzou bolo zistené, že dňa 19.02.2018 v čase o 11:19:40 vchádza do predajne muž, za ním v čase o 11:19:50 vchádza žena, ktorí sa potom pohybujú po predajni, v čase o 11:20:10 prichádzajú k pracím prostriedkom, zoberú jeden tekutý prací prostriedok a prací prášok značky Ariel, ktoré v čase o 11:20:58 chcú zaplatiť pri pokladni pomocou platobnej karty poškodenej XXXXX, avšak nakoľko im bezkontaktná platba neprechádza, odchádzajú spoločne z predajne a tovar nechávajú pri pokladni.

Na základe analýzy kamerového záznamu z DM Drogérie v Piešťanoch zo

dňa 19.02.2018 v čase o 11:31 hodine, lustráciou v databáze REGOB, porovnaním fotografií a cestou operatívno - pátracej činnosti polície bolo zistené, že osoby, ktoré chceli zaplatiť za tovar v DM Drogérie platobnou kartou poškodenej, sú: XXXXX a XXXXX, obaja občania Českej republiky. Operatívno - pátracou činnosťou bolo tiež zistené, že s menovanými sa ako vodič na vozidle Opel Vectra combi, zelenej farby, ktoré je registrované na osobu XXXXX zo Serede, pohybovala osoba XXXXX z Topoľčian.

V uvedených súvislostiach bola ku skutku vypočutá podozrivá XXXXX, občianka Českej republiky, ktorá vo svojej výpovedi okrem iného uviedla, že v priebehu roku 2018 sa asi pol roka zdržiavala na území Slovenskej republiky. V tej dobe mala problémy s drogami, bola závislá na heroíne a peniaze naň si zadovážovala drobnými krádežami, ktoré páchala na území Slovenskej republiky a to od januára 2018 do mája 2018, kedy bola zadržaná a umiestnená do vydávacej väzby, lebo bola hľadaná v Českej republike. Ďalej uviedla, že keď ju na Slovensku policajti vypočúvali, tak sa ku všetkému priznala, ale s odstupom času si nevie presne spomenúť, kde všade bola a kde čo ukradla. Preto na túto konkrétnu krádež v Piešťanoch si v podrobnostiach nepamätá a preto nevie uviesť podrobnejšie okolnosti skutku, ale zároveň ani nepopiera, že v deň spáchania skutku bola v Piešťanoch a bola pri tom, keď došlo k odcudzeniu kabelky. Jej kamarátmi sú XXXXX, s ktorým bola v každodennom styku počas jej pobytu na Slovensku a tiež XXXXX, ktorý sa s nimi pohyboval po rôznych mestách na území Slovenskej republiky. XXXXX nepozná a ani nevie kto to je.

Svedkovia XXXXX a podozrivý XXXXX po poučení podľa § 130 Trestného poriadku ku skutku odmietli vypovedať s odôvodnením, že by si mohli svojou výpoveďou privodiť trestné stíhanie.

Ku skutku bola vypočutá aj svedkyňa XXXXX, ktorá vo svojej výpovedi uviedla, že je vlastníčkou osobného motorového vozidla Opel Vectra combi, zelenej farby, bez uvedenia evidenčného čísla vozidla, na ktorom nejazdila, nakoľko nemá vodičský preukaz. Uvedené vozidlo sa asi tri dni po jeho kúpe pokazilo a tak ho predala za sumu 150,- Eur jednému cigáňovi zo Serede, ktorého meno nevie uviesť a s ktorým bola dohodnutá na prepise vozidla na jeho meno, ale on potom už neprišiel, preto je vozidlo asi stále písané na jej osobu. Osoby XXXXX, XXXXX a XXXXX nepozná a so žiadnymi krádežami nemá nič spoločné.

V danej veci bola vykonaná aj previerka kamerových záznamov HM Tesco Piešťany, ktorou bolo zistené, že na obrazových záberoch je snímané okolie samoobslužných pokladní len z vrchu a preto nie je možné rozpoznať jednotlivé osoby.

Na základe zabezpečeného výpisu z účtu poškodenej XXXXX, vedenom vo VÚB banke, bolo potvrdené, že dňa 19.02.2018 neznámy páchateľ s jej platobnou kartou vykonal spolu 13 neoprávnených bezhotovostných platieb v čase od 11:02 hodiny do 11:27 hodiny, spolu vo výške 214,38 Eur v HM Tesco a T - Press Piešťany a v čase o 11:31 hod. v DM Drogérii Piešťany jeden neoprávnený pokus o bezhotovostnú platbu vo výške 16,95 Eur.

Vykonaným vyšetrovaním je preto dostatočne odôvodnený záver, že

uvedeného skutku sa dopustili osoby XXXXX a XXXXX, obaja občania Českej republiky. Zo zabezpečeného spisového materiálu vyplynulo, že obaja menovaní boli zachytení kamerovým systémom predajne DM Drogerii v Piešťanoch pri pokuse neoprávnene použiť odcudzenú platobnú kartu poškodenej XXXXX, čo je podložené aj výpisom z bankového účtu poškodenej.

Na základe vyššie uvedených výsledkov vyšetrovania a z dôvodu, že osoby dôvodne podozrivé zo spáchania vyšetrovaných trestných činov sú občanmi Českej republiky s trvalým pobytom na jej území, bolo trestné oznámenie odovzdané do Českej republiky, ktoré bolo Okresným štátnym zastupiteľstvom v Přerove, dňa 26. júna 2020 prevzaté.

Okresné štátne zastupiteľstvo v Přerove listom zo dňa 23.11.2020 oznámilo tunajšej okresnej prokuratúre, že vec podozrenia zo spáchania trestného činu krádeže podľa § 205 odsek 1 písmeno a), odsek 2 Trestného zákonníka Českej republiky a trestného činu neoprávneného opatrenia, padelania a pozmenenia platobného prostriedku podľa § 234 odsek 1 Trestného zákonníka Českej republiky, ktorého sa mali dopustiť na území Slovenskej republiky občania Českej republiky XXXXX, narodená 14.05.1995, a XXXXX, narodený 04.08.1991, bola ukončená, nakoľko uznesením policajného komisára Krajského riaditeľstva polície Olomouckého kraja, Územní odbor Přerov, zo dňa 25.09.2020, právoplatným dňa 16.10.2020, spisová značka KRPM-68275-33/TČ-2020-140871, bola vec odložená, pretože trestné stíhanie je neúčelné, lebo trest, ku ktorému by trestné stíhanie mohlo viesť je celkom bez významu popri trestoch, ktoré boli pre iné činy podozrivým už uložené alebo ktoré ich podľa očakávania postihnú.

V odôvodnení uznesenia policajný komisár poukázal najmä na tú podstatnú skutočnosť, že podozrivá XXXXX, ktorá bola doposiaľ právoplatne odsúdená v 37 prípadoch, z toho v 15 prípadoch na území Českej republiky a v 22 prípadoch v cudzine, a to vo Veľkej Británii, Nemecku, Slovensku a Slovinsku, má v súčasnej dobe piatimi právoplatnými rozsudkami nariadený výkon trestu odňatia slobody v súhrne 7 rokov, a to rozsudkom Mestského súdu Brno spisovej značky 6 TM 8/2013, ktorým jej bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody 8 mesiacov, rozsudkom Mestského súdu Brno spisovej značky 8 TM 16/2014, ktorým jej bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody 28 mesiacov, rozsudkom Mestského súdu Brno spisovej značky 6 T 47/2019, ktorým jej bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody 12 mesiacov, rozsudkom Okresného súdu Přerov spisovej značky 4 T 64/2019, ktorým jej bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody 8 mesiacov, rozsudkom Okresného súdu Liberec spisovej značky 7 T 104/2019, ktorým jej bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody 32 mesiacov, pričom z policajných evidencií Českej republiky tiež vyplýva, že proti XXXXX je v súčasnej dobe vedených niekoľko ďalších trestných konaní, ktoré ešte neboli právoplatne ukončené. Ide o trestné stíhanie XXXXX vedené za jej majetkovú trestnú činnosť pod číslami vyšetrovacích spisov: KRPB-148644/TČ-2020-060315, KRPB-26493/TČ-2020-060278, KRPM-6981/TČ-2020-140817, v súvislosti s ktorými možno tiež očakávať uloženie nepodmienečných trestov odňatia slobody. Podozrivá XXXXX aktuálne nepodmienečný trest odňatia slobody nevykonáva len z dôvodu jeho odkladu pre jej pôrod dcéry XXXXX, narodenej 22.06.2020.

Podozrivá XXXXX sa skutku zo dňa 19.02.2018, spáchaného na území Slovenska, dopustila napriek tomu, že za rovnaký skutok bola v posledných troch rokoch odsúdená rozsudkom Mestského súdu v Brne zo dňa 29.06.2015, právoplatným dňa 17.07.2015, spisovej značky 8 TM 16/2014, a to za trestný čin krádeže podľa § 205 odsek 1 písmeno d), odsek 3 Trestného zákonníka Českej republiky k nepodmienečnému trestu odňatia slobody 28 mesiacov so zradením do väznice s dozorom, a tak bol skutok v tejto veci posudzovaný v jeho kvalifikovanej skutkovej podstate § 205/ odsek 2 Trestného zákonníka Českej republiky.

Vo vzťahu k podozrivému XXXXX odôvodňuje svoje rozhodnutie policajný komisár tou skutočnosťou, že XXXXX bol doposiaľ právoplatne odsúdený za trestnú činnosť v 20 prípadoch, z toho v 15 prípadoch v Českej republike, v 5 prípadoch v cudzine, a to vo Veľkej Británii, Nemecku a Slovensku, pričom v súčasnosti vykonáva nepodmienečný trest odňatia slobody vo väznici Rýnovice v Českej republike v trvaní 3 roky, ku ktorému bol odsúdený rozsudkom Okresného súdu Praha 1, spisová značka 2 T 39/2020, ktorému predchádzala od 17.02.2020 jeho väzba, s predpokladaným dátumom jeho prepustenia na slobodu dňa 15.04.2023. Aktuálne je podozrivý XXXXX odsúdený aj k ďalšiemu 12 mesačnému nepodmienečnému trestu odňatia slobody, ktorý mu bol uložený rozsudkom Najvyššieho súdu Českej republiky spisovej značky Tcu 50/2019 a tiež rozsudkom Mestského súdu Brno spisovej značky 88T 148/2019 bol odsúdený k 12 mesačnému podmienenému trestu odňatia slobody, ktorý mu však pre jeho ďalšie odsúdenie počas skúšobnej doby bude nariadený vykonať. XXXXX tak bude musieť vykonať v súhrne 5 rokov postupne uložených nepodmienečných trestov odňatia slobody.

Proti podozrivému XXXXX je v súčasnej dobe vedených aj niekoľko ďalších trestných stíhaní pre jeho majetkovú trestnú činnosť s číslami vyšetrovacích spisov KRPA-90040/TČ-2019-001173 a KRPB-252542/TČ-2018-060276, ktoré neboli doposiaľ právoplatne skončené.

Skutok zo dňa 19.02.2018, ktorého sa mal dopustiť na území Slovenskej republiky podozrivý XXXXX napriek tomu, že za rovnaký skutok bol v predchádzajúcich 3 rokoch odsúdený rozsudkom Okresného súdu v Teplicích spisovej značky 4 T 58/2015 zo dňa 14.03.2016, právoplatným dňa 14.03.2016, a to za trestný čin krádež podľa § 205 odsek 1 písmeno a), odsek 2 Trestného zákonníka Českej republiky, je preto posudzovaný podľa kvalifikovanej skutkovej podstaty § 205 odsek 2 Trestného zákonníka Českej republiky.

Prečinu „neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty“ podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto neoprávnene vyrobí, pozmení, napodobní, falšuje alebo si obstará platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu vrátane telefónnej karty alebo predmet spôsobilý plniť takú funkciu na účel použiť ho ako pravý alebo na taký účel ho prechováva, prepravuje, použije alebo poskytne inému a za to sa potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.

Prečinu „krádeže“ podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona sa dopustí ten,

kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a spôsobí tak malú škodu, a za to sa potrestá odňatím slobody až na dva roky.

Podľa § 41 odsek 1 Trestného zákona, ak súd odsudzuje páchatel'a za dva alebo viac trestných činov, uloží mu úhrnný trest podľa toho zákonného ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na trestný čin z nich najprísnejšie trestný. Popri treste prípustnom podľa takého zákonného ustanovenia možno v rámci úhrnného trestu uložiť aj iný druh trestu, ak jeho uloženie by bolo odôvodnené niektorým zo zbiehajúcich sa trestných činov. Ak sú dolné hranice trestných sadzieb trestov odňatia slobody rôzne, je dolnou hranicou úhrnného trestu najvyššia z nich.

Podľa § 42 odsek 1 Trestného zákona, ak súd odsudzuje páchatel'a za trestný čin, ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin, uloží mu súhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu.

Podľa aktuálneho odpisu registra trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky bola podozrivá XXXXX na Slovensku doposiaľ jedenkrát odsúdená trestným rozkazom Okresného súdu Bánovce nad Bebravou zo dňa 28.11.2019, právoplatným dňa 24.12.2019, sp. zn. 1T/49/2019, za prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno c) Trestného zákona k trestu odňatia slobody 1 rok s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 3 roky.

Z odpisu registra trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky podozrivého XXXXX vyplýva, že doposiaľ bol na Slovensku odsúdený jedenkrát, a to trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava 2 zo dňa 08.05.2018, právoplatným dňa 08.05.2018, sp. zn. 0T/178/2018, za prečin krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona, k trestu odňatia slobody 8 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 1 rok a 6 mesiacov, pričom na páchatel'a sa v súčasnej dobe hľadí, akoby nebol odsúdený, pretože dňa 20.08.2020 bol súdom osvedčený.

V tejto súvislosti je potrebné uviesť, že za spáchaný prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona (účinného do 31.07.2019), by u podozrivých XXXXX a XXXXX, ktorí mali prečiny spáchať skôr ako boli súdmi prvého stupňa Slovenskej republiky vyhlásené odsudzujúce rozsudky za iné ich trestné činy, prichádzalo aj vzhľadom na ich predchádzajúce odsúdenie do úvahy uloženie úhrnného a súhrnného trestu odňatia slobody vo výmere nie vyššej ako tri roky a to aj napriek tomu, že horná hranica trestu odňatia slobody pri prečine „neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty“ podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona je päť rokov.

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c) Trestného poriadku prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Vzhľadom k tomu, že v trestnom konaní vedenom v Českej republike za spáchanie trestného činu krádeže podľa § 205 odsek 1 písmeno a), odsek 2 Trestného zákonníka Českej republiky a trestného činu neoprávneného opatrenia, padelania a pozmenenia platobného prostriedku podľa § 234 odsek 1 Trestného zákonníka Českej republiky je možné uložiť trest v maximálnej výške až na 3 roky odňatia slobody, pričom podozrivý XXXXX a XXXXX, občania Českej republiky, sú už skoršími rozsudkami právoplatne odsúdení k nepodmienečnému trestu odňatia slobody presahujúcemu hranicu 3 rokov, možno toto rozhodnutie o odložení trestného stíhania pre jeho neúčelnosť, vzhľadom na všetky okolnosti spáchaného trestného činu, osoby páchatel'ov, ich predchádzajúce, ale aj súčasné odsúdenia, uložené tresty vedúce k ich náprave a ochranu spoločnosti, považovať za dostačujúce.

Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté práva poškodenej strany na uplatnenie si nároku na náhradu škody v civilnom konaní.

Nakoľko o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským justičným orgánom a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce, trestné stíhanie je potrebné zastaviť.

Pretože s ohľadom na uvedené skutočnosti nie je možné v trestnom stíhaní pokračovať, bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať do troch pracovných dní odo dňa jeho doručenia na Krajskú prokuratúru Trnava cestou tunajšej okresnej prokuratúry. Sťažnosť má odkladný účinok (§ 215 odsek 6 Trestného poriadku).

Mgr. Soňa Struhárová
prokurátorka